

**BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
VLADA**

**Prijedlog**

**ODLUKA**

O PRIHVATANJU ZADUŽENJA PO UGOVORU O ZAJMU I PROJEKTU  
IZMEĐU KREDITANSTALT FUR WIEDERAUFBAU (KFW) FRANKFURT  
NA MAJNI, BOSNE I HERCEGOVINE, FEDERACIJE BOSNE I  
HERCEGOVINE I OPĆINA TUZLA I ZENICA ZA REALIZACIJU  
PROJEKTA VODOSNABDIJEVANJA I ZBRINJAVANJA OTPADNIH VODA  
U BOSNI I HERCEGOVINI II

**Sarajevo, maj 2014. godina**

Na osnovu člana 40. stav 5. Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 86/07, 24/09 i 44/10) Predstavnički dom Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine na svojoj \_\_\_\_\_ sjednici održanoj \_\_\_\_\_ godine i Dom naroda Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine na svojoj \_\_\_\_\_ sjednici održanoj \_\_\_\_\_ godine d o n o s i

## ODLUKU

### O PRIHVATANJU ZADUŽENJA PO UGOVORU O ZAJMU I PROJEKTU IZMEĐU KREDITANSTALT FUR WIEDERAUFBAU (KFW) FRANKFURT NA MAJNI, BOSNE I HERCEGOVINE, FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE I OPĆINA TUZLA I ZENICA ZA REALIZACIJU PROJEKTA VODOSNABDIJEVANJA I ZBRINJAVANJA OTPADNIH VODA U BOSNI I HERCEGOVINI II

#### I.

Prihvata se zaduženje Federacije Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Federacija), po Ugovoru o zajmu i projektu između Kreditanstalt fur Wiederaufbau (u daljem tekstu: KfW) Frankfurt na Majni, Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: BiH), Federacije i općina Tuzla i Zenica u iznosu do 11.000.000,00 EUR-a.

#### II.

Sredstva zajma iz tačke I. ove Odluke koristit će se za realizaciju Projekta vodosnabdijevanja i zbrinjavanja otpadnih voda u Bosni i Hercegovini II za Općinu Tuzla u iznosu do 6.250.000,00 EUR-a i Općinu Zenica u iznosu do 4.750.000,00 EUR-a.

Primarni cilj Projekta je rekonstrukcija vodozahvata, rezervoara i pumpnih stanica, te vodovodnih cjevi u distributivnoj mreži, a sve kako bi se smanjili gubici i olakšalo praćenje gubitaka, te osiguralo sigurno i kvalitetno vodosnabdijevanje bez redukcija, poboljšanje odvodnje otpadnih voda, produženje postojećih kolektora, priključenje jednog broja kanalizacionih mreža na iste, te izgradnja kišnih preliva.

#### III.

Sredstva zajma iz tačke I. ove Odluke, odobravaju se Federaciji pod sljedećim uslovima:

- iznos zajma.....11.000.000,00 EUR-a
- rok otplate.....15 godina
- grace period.....3 godine
- naknada za neiskorištena sredstva.....0,25 % godišnje
- kamatna stopa.....utvrđena na bazi efektivni troškovi refinansiranja KfW na tržištu kapitala za euro +/- marža i utvrđuje se na dan potpisivanja Ugovoru o zajmu i projektu
- naknada za upravljanje zajmom je .....0,5 % jednokratno
- dospijeća.....polugodišnje u jednakim otplatama glavnice
- datum plaćanja glavnice i kamata.....30. juni i 30. decembar svake godine
- iz kreditnih sredstava se ne mogu plaćati carine, porezi i druge dažbine

#### **IV.**

Potvrđuje se da je razmatrana dokumentacija prihvatljiva za Federaciju, a posebno:

- Nacrt Ugovora o zajmu i projektu između KfW, BiH, Federacije i općina Tuzla i Zenica;
- Nacrt supsidijarnog sporazuma o zajmu i projektu između BiH i Federacije BiH;
- Nacrt Podugovora o zajmu i projektu između Federacije BiH i općine Tuzla;
- Nacrt Podugovora o zajmu i projektu između Federacije BiH i općine Zenica;
- Nacrt Podugovora o zajmu i projektu između Federacije BiH i JP „Vodovod i kanalizacija“ d.o.o Zenica.

#### **V.**

Sredstva zajma iz tačke I. ove Odluke Federacija će se na kreditnom osnovu prenijeti na općine Tuzla i Zenica i JP „Vodovod i kanalizacija“ d.o.o. Zenica, koji su krajnji korisnici i dužnici po zajmu to :

- Općina Tuzla - .....	6.250.000,00 EUR
- Općina Zenica - .....	1.150.000,00 EUR
- JP „Vodovod i kanalizacija“ d.o.o. Zenica - .....	<u>3.600.000,00 EUR</u>
UKUPNO :	11.000.000,00 EUR

U periodu implementacije Projekta, u budžetu Federacije nije potrebno osigurati finansijska sredstva za dodatno sufinansiranje Projekta.

#### **VI.**

Zadužuje se Federalno ministarstvo finansija-Federalno ministarstvo financija da sa općinama Tuzla i Zenica i JP „Vodovod i kanalizacija“ d.o.o. Zenica usaglasi i sklopi odgovarajuće Podugovore o zajmu kojim će, u svrhu redovne otplate, definirati uvjete vraćanja sredstava koja se prenose na kreditnom osnovu.

#### **VII.**

Daje se saglasnost za zaključivanje Supsidijarnog sporazuma između BiH i Federacije, Podugovora o zajmu između Federacije i općina Tuzla i Zenica i JP „Vodovod i kanalizacija“ d.o.o. Zenica za sredstva iz tačke I. ove Odluke.

Za potpisivanje Supsidijarnog ugovora i Podugovora o zajmu i projektu, ovlašćuje se federalni ministar finansija - federalni ministar financija.

#### **VIII.**

Za realizaciju ove Odluke i izvještavanje zadužuju se Federalno ministarstvo finansija - Federalno ministarstvo financija i općine Tuzla i Zenica, svako u okviru svoje nadležnosti.

#### **IX.**

Implementacija Sporazuma iz tačke I. ove Odluke ne zahtijeva donošenje novih ili izmjenu postojećih zakona.

#### **X.**

Ova Odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Federacije BiH".

## O B R A Z L O Ž E N J E

### Pravni osnov

Pravni osnov za donošenje ove Odluke sadržan je u članu 40. stav 4. Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br: 86/07, 24/09 i 44/10), koji propisuje pitanja vanjskog zaduženja Federacije i procedure za zajmove. Izmjenom Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj: 44/10) u članu 40. stav 5. predviđeno je da Vlada Federacije Bosne i Hercegovine nakon prihvatanja nacrta kreditnog sporazuma i utvrđivanja Prijedloga odluke, istu dostavlja Parlamentu Federacije BiH na usvajanje.

### Razlozi za donošenje

Donošenjem ove Odluke stvara se osnov za potpisivanje Supsidijarnog sporazuma između BiH i Federacije Bosne i Hercegovine, a zatim će Federacija BiH sredstva zajma dalje proslijediti općinama Tuzla i Zenica i JP „Vodovod i kanalizacija“ d.o.o. Zenica kao krajnjim dužnicima i korisnicima kredita Projekta vodosnabdijevanja i zbrinjavanja otpadnih voda u Bosni i Hercegovini II.

Sredstva zajma namijenjena su za realizaciju Projekta vodosnabdijevanja i zbrinjavanja otpadnih voda u Bosni i Hercegovini II u općinama Tuzla i Zenica a koji podrazumijeva rekonstrukciju vodozahvata, rezervoara i pumpnih stanica, te vodovodnih cijevi u distributivnoj mreži, a sve kako bi se smanjili gubici i olakšalo praćenje gubitaka, te osiguralo sigurno i kvalitetno vodosnabdijevanje bez redukcija, poboljšanje odvodnje otpadnih voda, produženje postojećih kolektora, priključenje jednog broja kanalizacionih mreža na iste, te izgradnja kišnih preliva.

### Obrazloženje pojedinih tačaka

**Tačka I.** je nužna kako bi se prihvatio zajam koji se realizuje putem Kreditanstalt fur Wiederaufbau (KfW) Frankfurt na Majni.

**Tačkom II.** potvrđuje se namjena utroška sredstava zajma.

**Tačkom III.** precizirani su uslovi zajma.

**Tačkom IV.** potvrđuje se da je dokumentacija parafirana tokom pregovora sa KfW-om prihvatljiva za Federaciju BiH, što je uslov da KfW, BiH, Federacija i općine Tuzla i Zenica pristupe potpisivanju Sporazuma o zajmu i projektu.

**Tačkom V.** se definira način implementacije Projekta, te da nije potrebno osigurati dodatna sredstva u budžetu Federacije za ovu namjenu.

**Tačkom VI.** se definira obaveza Federalnog ministarstva finansija-Federalnog ministarstva financija da sa općinama Tuzla i Zenica i „Vodovod i kanalizacija“ d.o.o. Zenica usaglasi i sklopi odgovarajući Podugovor o zajmu.

**Tačkom VII.** daje se saglasnost za zaključivanje Supsidijarnog sporazuma o zajmu s Bosnom i Hercegovinom, Podugovora o zajmu između Federacije sa općinama Tuzla i Zenica i JP Vodovod i kanalizacija d.o.o. Zenica i ovlaštenje federalnom ministru finansija - federalnom ministru financija da u ime Federacije potpiše iste.

**Tačkom VIII.** u okvirima nadležnosti definira se obaveza za realizaciju Odluke i izvještavanje.

**Tačkom IX.** se potvrđuje da za implementaciju Sporazuma o zajmu nije potrebno donijeti nove ili izmijeniti postojeće zakone.

**Tačka X.** propisuje stupanje na snagu ove Odluke.